

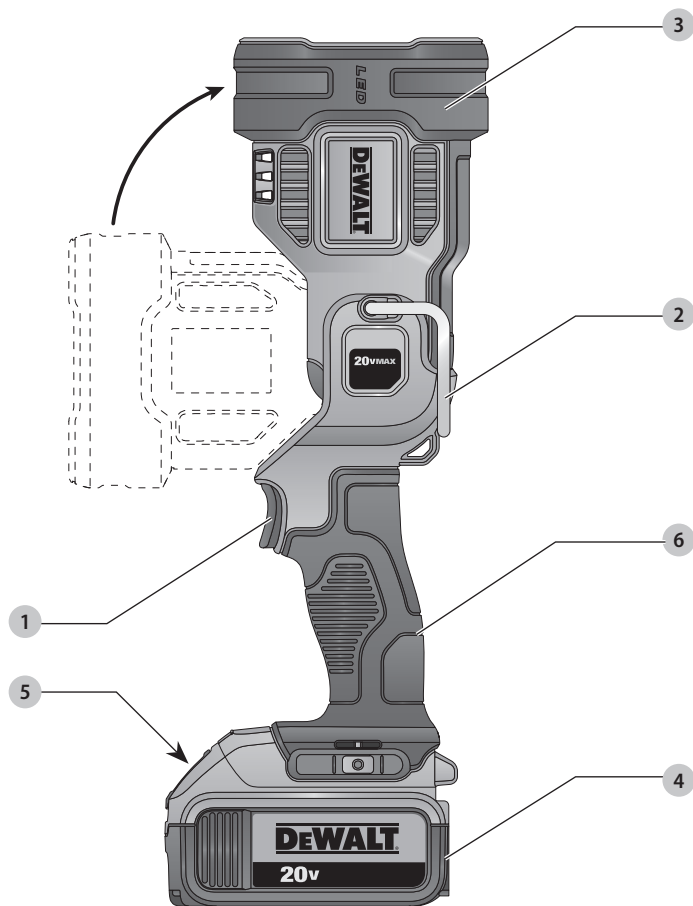
DCL043

20V Max* Jobsite LED Spotlight

Projecteur DEL de chantier, 20 V max*

Reflector LED para Lugar de Trabajo de 20 V Máx*

Fig. A



Components

- 1 Switch
- 2 Loop hook
- 3 Pivoting head
- 4 Battery pack
- 5 Battery release button
- 6 Main handle

Composants

- 1 Interrupteur
- 2 Anneau d'accrochage
- 3 Tête articulée
- 4 Bloc-piles
- 5 Bouton de libération du bloc-piles
- 6 Poignée principale

Componentes

- 1 Interruptor
- 2 Gancho en bucle
- 3 Cabezal oscilante
- 4 Batería
- 5 Botón de liberación de la batería
- 6 Mango principal

If you have questions or comments, contact us.
Pour toute question ou tout commentaire, nous contacter.
Si tiene dudas o comentarios, contáctenos.

www.DEWALT.com
1-800-4-DEWALT

 **WARNING:** Read all safety warnings, instructions, illustrations, and specifications in this manual, including the battery and charger sections provided in an original tool manual or the separate Batteries and Chargers manual.

Manuals can be obtained by contacting Customer Service. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Definitions: Safety Alert Symbols and Words

This instruction manual uses the following safety alert symbols and words to alert you to hazardous situations and your risk of personal injury or property damage.

 **DANGER:** Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, **will** result in **death or serious injury**.

 **WARNING:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **could** result in **death or serious injury**.

 **CAUTION:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **may** result in **minor or moderate injury**.

 (Used without word) Indicates a safety related message.

NOTICE: Indicates a practice not related to personal injury which, if not avoided, **may** result in **property damage**.

 **AVERTISSEMENT :** lire tous les avertissements de sécurité, les instructions, les illustrations et les caractéristiques de ce manuel, y compris les sections sur les piles et les chargeurs fournies dans un manuel d'origine de l'outil ou dans le manuel séparé sur les piles et les chargeurs. Les manuels peuvent être obtenus en contactant le service à la clientèle. Le fait de ne pas suivre les avertissements et les instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

Définitions : symboles et termes d'alarmes sécurité

Ces guides d'utilisation utilisent les symboles et termes d'alarmes sécurité suivants pour vous prévenir de situations dangereuses et de risques de dommages corporels ou matériels.

 **DANGER :** indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, **entraînera la mort ou des blessures graves**.

 **AVERTISSEMENT :** indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, **pourrait entraîner la mort ou des blessures graves**.

 **ATTENTION :** indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, **pourrait entraîner des blessures légères ou modérées**.

 (Si utilisé sans aucun terme) Indique un message propre à la sécurité.

AVIS : indique une pratique ne posant **aucun risque de dommages corporels** mais qui par contre, si rien n'est fait pour l'éviter, **pourrait poser des risques de dommages matériels**.

 **ADVERTENCIA:** Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones de este manual, incluyendo las secciones sobre la batería y el cargador proporcionadas en un manual original de la herramienta o en el manual de Baterías y Cargadores por separado. Los manuales se pueden obtener poniéndose en contacto con el Servicio de atención al cliente. La falla en seguir las advertencias e instrucciones puede resultar en descarga eléctrica, incendio y/o lesiones serias.

Definiciones: Símbolos y Palabras de Alerta de Seguridad

Este manual de instrucciones utiliza los siguientes símbolos y palabras de alerta de seguridad para alertarle de situaciones peligrosas y del riesgo de lesiones corporales o daños materiales.

 **PELIGRO:** Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provocará **la muerte o lesiones graves**.

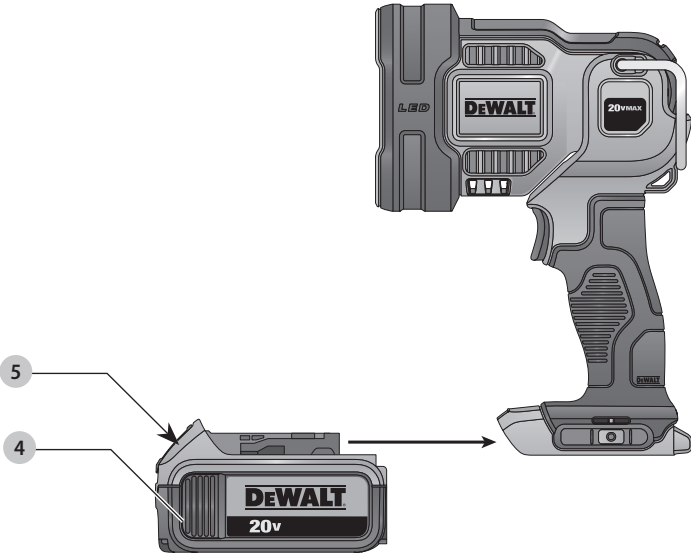
 **ADVERTENCIA:** Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, **podría provocar la muerte o lesiones graves**.

 **ATENCIÓN:** Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, **posiblemente provocaría lesiones leves o moderadas**.

 (Utilizado sin palabras) indica un mensaje de seguridad relacionado.

AVISO: Se refiere a una práctica **no relacionada a lesiones corporales** que de no evitarse **puede** resultar en **daños a la propiedad**.

Fig. B



⚠ WARNING: Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.



WARNING: To reduce the risk of injury, read the instruction manual.

Intended Use

This spot light is designed for professional lighting applications.

This spotlight is a professional power tool.

DO NOT use under wet conditions or in presence of flammable liquids or gases.

DO NOT let children come into contact with the tool. Supervision is required when inexperienced operators use this tool.

Definitions: Safety Alert Symbols and Words

This instruction manual uses the following safety alert symbols and words to alert you to hazardous situations and your risk of personal injury or property damage.

⚠ DANGER: Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, **will** result in **death or serious injury**.

⚠ WARNING: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **could** result in **death or serious injury**.

⚠ CAUTION: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **may** result in **minor or moderate injury**.

⚠ (Used without word) Indicates a safety related message.

NOTICE: Indicates a practice **not related to personal injury** which, if not avoided, **may** result in **property damage**.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

⚠ WARNING! When using the spotlight, basic precautions should always be followed, including the following:

- Read all the instructions before using the spotlight.
- To reduce the risk of injury, close supervision is necessary when a spotlight is used near children.
- Turn the spotlight off when not in use and before servicing or cleaning.
- Do not operate any spotlight after it malfunctions or is dropped or damaged in any manner. Return spotlight to the nearest authorized service facility for examination, repair, or electrical or mechanical adjustment.
- To reduce the risk of electrical shock, do not put spotlight in water or other liquids. Do not place or store spotlight where it can fall or be pulled into a tub or sink.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Specific Safety Rules for Spotlights

⚠ WARNING: Fire hazard. Do not operate spotlight or charger near flammable liquids or in gaseous or explosive atmospheres. Internal sparks may ignite fumes causing personal injury.

- Do not expose light or charger to wet or damp areas.** Do not expose light or charger to rain or snow.
- Do not wash spotlight or charger with water or allow water to get inside light or charger.** Do not submerge light in water at any time.
- While spotlight is in use, do not cover with cloth or other flammable materials due to increased risk of fire.**

- Store the spotlight indoors when not in use.**

- Do not contact hot parts.
- To reduce the risk of injury, only DeWALT recommended accessories should be used with this product.

⚠ WARNING: Do not place the spotlight in a position which may cause anyone to intentionally or unintentionally stare into the light. Serious eye injury could result.

⚠ CAUTION: When not in use, place spotlight on its side on a stable surface where it will not cause a tripping or falling hazard. Some tools with large battery packs will stand upright on the battery pack but may be easily knocked over.

Additional Safety Information

⚠ WARNING: Never modify the power tool or any part of it. Damage or personal injury could result.

⚠ WARNING: ALWAYS use safety glasses. Everyday eyeglasses are NOT safety glasses. Also use face or dust mask if cutting operation is dusty. ALWAYS WEAR CERTIFIED SAFETY EQUIPMENT:

- ANSI Z87.1 eye protection (CAN/CSA Z94.3),
- ANSI S12.6 (S3.19) hearing protection,
- NIOSH/OSHA/MSHA respiratory protection.

⚠ WARNING: Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- lead from lead-based paints,
- crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and
- arsenic and chromium from chemically-treated lumber.

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

• Wear protective clothing and wash exposed areas with soap and water. Allowing dust to get into your mouth, eyes, or lay on the skin may promote absorption of harmful chemicals. Direct particles away from face and body.

• Use the appropriate dust extractor vacuum to remove the vast majority of static and airborne dust. Failure to remove static and airborne dust could contaminate the working environment or pose an increased health risk to the operator and those in close proximity.

• Use clamps or other practical ways to secure and support the workpiece to a stable platform. Holding the work by hand or against your body is unstable and may lead to loss of control and injury.

• Air vents often cover moving parts and should be avoided. Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.

⚠ CAUTION: When not in use, place tool on its side on a stable surface where it will not cause a tripping or falling hazard. Some tools with large battery packs will stand upright on the battery pack but may be easily knocked over.

The label on your tool may include the following symbols. The symbols and their definitions are as follows:

BPM.....	beats per minute		.....	wear respiratory protection
V.....	volts		.....	wear eye protection
min.....	minutes		.....	Class II Construction (double insulated)
== or DC.....	direct current		.....	wear hearing protection
.../min.....	per minute		.....	read all documentation
RPM.....	revolutions per minute		.....	avoid staring at light
A.....	amperes		or AC.....	alternating current
Hz.....	hertz	Ah.....		amp hours
W.....	watts			
Wh.....	watt hours			
n ₀	no load speed			
.....	rated speed			
▲.....	safety alert symbol			

OPERATION

▲ WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and remove the battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

Proper Hand Position (Fig. A)

▲ WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, ALWAYS use proper hand position as shown.

▲ WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, ALWAYS hold securely in anticipation of a sudden reaction. Proper hand position requires one hand on the main handle 6.

Installing and Removing the Battery Pack (Fig. B)

NOTE: For best results, make sure your battery pack is fully charged.

To install the battery pack 4 into the tool handle, align the battery pack with the rails inside the tool's handle and slide it into the handle until the battery pack is firmly seated in the tool and ensure that it does not disengage.

To remove the battery pack from the tool, press the release button 5 and firmly pull the battery pack out of the tool handle. Insert it into the charger as described in the charger section of this manual.

Switch (Fig. A)

▲ CAUTION: Do not stare into spotlight lens. Serious eye injury could result.

The spotlight has a low beam and high beam setting. Press the switch 1 once for the high beam. Press the switch again for the low beam. Press the switch again to turn the spotlight off.

Low Battery Indicator

NOTE: The light will run up to 2.5 hours when using the high beam and 3.5 hours when using the low beam on a single battery charge using a 20V, 1.5Ah battery. Using batteries with higher capacity will produce more run time.

As the battery nears a fully discharged state, the spotlight will blink twice and then dim, dropping the brightness of the spotlight below the normal level. The light will continue to blink twice every 45 seconds until the battery is fully discharged at which time the light will turn off. Indication

time will vary based on battery pack capacity and the light setting.

Pivoting Head (Fig. A)

The pivoting head 3 rotates in six positions ranging from 0°–90°.

Carrying and Suspending the Spotlight (Fig. A)

▲ CAUTION: When the spotlight hangs by the loop hook, do not shake the spotlight or the object from which it hangs. Do not hang the spotlight from any electrical wires or anything that is not secure. Personal injury or property damage may occur.

▲ CAUTION: Only use the loop hook for hanging the LED spotlight. The loop hook are not intended to support additional weight. Do not attach or hang anything additional to the spotlight or risk of breakage may occur.

▲ CAUTION: Do not use the loop hook to reach with or to support your weight in any situation.

Loop Hook (Fig. A)

The light may be carried or hung by the loop hook 2. When not in use, the loop may be locked down.

MAINTENANCE

▲ WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and remove the battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

This spot light contains no user-serviceable parts, particularly the LEDs.

Cleaning

▲ WARNING: Blow dirt and dust out of all air vents with clean, dry air at least once a week. To minimize the risk of eye injury, always wear ANSI Z87.1 approved eye protection when performing this procedure.

▲ WARNING: Never use solvents or other harsh chemicals for cleaning the non-metallic parts of the tool. These chemicals may weaken the plastic materials used in these parts. Use a cloth dampened only with water and mild soap. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.

Accessories

▲ WARNING: Since accessories, other than those offered by DEWALT, have not been tested with this product, use of such accessories with this tool could be hazardous. To reduce the risk of injury, only DEWALT recommended accessories should be used with this product.

Recommended accessories for use with your tool are available at extra cost from your local dealer or authorized service center. If you need assistance in locating any accessory, please contact DEWALT call 1-800-4-DEWALT (1-800-433-9258) or visit our website: www.dewalt.com.

Repairs

The charger and battery pack are not serviceable. There are no serviceable parts inside the charger or battery pack.

▲ WARNING: To assure product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance and adjustment (including brush inspection and replacement, when applicable) should be performed by a DEWALT factory service center or a DEWALT authorized service center. Always use identical replacement parts.

Register Online

Thank you for your purchase. Register your product now for:

- **WARRANTY SERVICE:** Registering your product will help you obtain more efficient warranty service in case there is a problem with your product.
- **CONFIRMATION OF OWNERSHIP:** In case of an insurance loss, such as fire, flood or theft, your registration of ownership will serve as your proof of purchase.
- **FOR YOUR SAFETY:** Registering your product will allow us to contact you in the unlikely event a safety notification is required under the Federal Consumer Safety Act.
- Register online at **www.dewalt.com**

3 YEAR WARRANTY

Our products have been manufactured to very high standards of quality and workmanship. We warrant our products to be free from defects in materials and workmanship under normal use for 3 years. If any product is found to be defective in material or workmanship during normal use within the applicable warranty period, your exclusive remedy is replacement of the defective product or parts.

This warranty does not cover products that are damaged through any misuse, abuse, accident, neglect, modification or mishandling. We will not be responsible for any losses, injuries or costs of any nature, including indirect, incidental or consequential damages, relating to this product, including transportation charges. Except as provided by law, this warranty is in lieu of and excludes all other warranties, conditions and guarantees, whether expressed or implied, statutory or otherwise, including without restriction those of merchantability or fitness for a particular purpose.

Some states, provinces and nations do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from state to state, province to province, nation to nation. We will advise you of the procedure to follow in making warranty claims. Warranties do not cover units that are mounted or used in moving vehicles. Contact us, using the contact information below, with a model number/description of the product, description of the defect, proof of original purchase, and your name, address, area code and telephone number. We may request photographs identifying the product and showing the defect to qualify for return authorization.

For product or warranty information, contact us at:
www.DeWALT.com

⚠ AVERTISSEMENT : lisez tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Ne pas suivre les avertissements et les instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.



AVERTISSEMENT : pour réduire le risque de blessure, lisez le guide d'utilisation.

Usage prévu

Ce projecteur est conçu pour un éclairage professionnel.

Ce projecteur est un outil électrique professionnel.

NE PAS les utiliser en milieu ambiant humide ou en présence de liquides ou de gaz inflammables.

NE PAS le laisser à la portée des enfants. Une supervision est nécessaire auprès de tout utilisateur non expérimenté.

Définitions: symboles et mentions d'alerte de sécurité

Cette notice d'utilisation utilise les symboles et les mentions d'alerte de sécurité suivants afin de vous alerter sur les situations dangereuses et les risques de blessures ou de dégâts matériels.

⚠ DANGER: indique une situation de risque imminent qui **engendre**, si elle n'est pas évitée, la **mort ou de graves blessures**.

⚠ AVERTISSEMENT: indique une situation de risque potentiel qui **pourrait** engendrer, si elle n'est pas évitée, la **mort ou de graves blessures**.

⚠ ATTENTION: indique une situation de risque potentiel qui **peut** engendrer, si elle n'est pas évitée, **des blessures bénignes ou modérées**.

⚠ (Utilisé sans mention) Indique un message lié à la sécurité.

REMARQUE: indique une pratique **n'entraînant aucun risque de blessures** mais qui, si elle n'est pas évitée, **peut entraîner des dommages matériels**.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

⚠ AVERTISSEMENT ! pendant l'utilisation d'un projecteur, prendre systématiquement des précautions élémentaires, y compris les suivantes :

- Lire toutes les instructions avant d'utiliser le projecteur.
- Pour réduire tout risque de dommages corporels, prendre des précautions extrêmes lorsqu'un projecteur est utilisé à proximité d'enfants.
- Éteindre le projecteur après utilisation et avant tout entretien ou nettoyage.
- Ne pas utiliser le projecteur s'il dysfonctionne, est tombé ou a été endommagé de quelque manière que ce soit. Retourner le projecteur aux services de réparation agréés les plus proches pour tout examen, réparation ou réglage électrique ou mécanique.
- Pour réduire tout risque de chocs électriques, ne pas immerger le projecteur dans l'eau ou tout autre liquide. Ne pas disposer ou entreposer le projecteur là où il risquerait de tomber, ou glisser dans une baignoire ou un évier.

CONSERVER CES CONSIGNES

Règles spécifiques de sécurité relatives aux projecteurs

⚠ AVERTISSEMENT : risques d'incendie. Ne pas utiliser le projecteur ou son chargeur en présence de liquide ou gaz inflammable ou en milieu déflagrant. Des étincelles internes pourraient enflammer les vapeurs et causer des dommages corporels.

• **Ne pas exposer la lampe ou le chargeur à l'eau ou à l'humidité.** Protéger la lampe ou le chargeur de la pluie ou de la neige.

• **Ne pas nettoyer le projecteur ou le chargeur à l'eau ou laisser de l'eau pénétrer à l'intérieur de ceux-ci.** Ne jamais immerger la lampe dans l'eau.

• **Pendant l'utilisation du projecteur, ne pas le recouvrir d'un tissu ou de tout autre matériau inflammable, car cela poserait des risques d'incendie.**

• **Après utilisation, entreposer le projecteur à l'intérieur.**

• Ne pas toucher les pièces chaudes.

• Pour réduire le risque de blessures, utiliser exclusivement les accessoires DEWALT recommandés avec le présent produit.

⚠ AVERTISSEMENT : disposer le projecteur de façon à ce que personne ne puisse fixer directement, délibérément ou non, sa lumière, pour prévenir toute lésion oculaire grave.

⚠ ATTENTION : après utilisation, ranger le projecteur sur son côté, sur une surface stable, là où il ne pourra ni faire trébucher ni faire chuter quelqu'un. Certaines lampes équipées d'un large bloc-piles peuvent tenir à la verticale sur celui-ci, mais manquent alors de stabilité.

Renseignements de sécurité supplémentaires

⚠ AVERTISSEMENT : ne modifiez jamais l'outil électrique ou toute pièce de celui-ci. Cela pourrait entraîner des dommages matériels ou des blessures corporelles.

⚠ AVERTISSEMENT : portez **TOUJOURS** des lunettes de sécurité. Les lunettes ordinaires NE SONT PAS des lunettes de sécurité. Utilisez également un masque facial ou anti-poussière si l'opération de coupe est poussiéreuse. **PORTEZ TOUJOURS UN ÉQUIPEMENT DE SÉCURITÉ CERTIFIÉ :**

- protection oculaire ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3),
- protection auditive ANSI S12.6 (S3.19),
- protection respiratoire NIOSH/OSHA/MSHA.

⚠ AVERTISSEMENT : certaines poussières créées par le ponçage mécanique, le sciage, l'aiguisage, le perçage et autres activités de construction contiennent des produits chimiques reconnus dans l'État de la Californie pour causer le cancer et des anomalies congénitales ou autres effets nuisibles sur la reproduction. Certains exemples de ces produits chimiques sont :

- le plomb provenant des peintures à base de plomb,
- la silice cristallisée provenant des briques, du ciment et d'autres produits de la maçonnerie ainsi que
- l'arsenic et le chrome provenant du bois de construction traité chimiquement.

Votre risque à ces expositions varie selon la fréquence dont vous effectuez ce type de travail. Pour réduire votre exposition à ces produits chimiques : travaillez dans un endroit bien aéré et avec un équipement de sécurité homologué, comme les masques anti-poussière spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques

• **Portez des vêtements protecteurs et lavez vos zones exposées avec du savon et de l'eau.** Permettre à la poussière d'entrer dans votre bouche, vos yeux ou la laisser sur la peau peut favoriser l'absorption des produits chimiques dangereux. Dirigez les particules loin du visage et du corps.

• **Utilisez l'extracteur de poussière approprié pour enlever la grande majorité de la poussière statique et en suspension dans l'air.** Ne pas enlever la poussière statique et en suspension dans l'air peut contaminer l'environnement de travail ou présenter un risque accru pour la santé de l'utilisateur et les personnes à proximité.

• **Utilisez des pinces ou d'autres méthodes pratiques pour sécuriser et maintenir la pièce de travail sur une plateforme stable.** Tenir le travail d'une main ou contre votre corps est instable et peut mener à une perte de contrôle et une blessure.

• **Les événements couvrent souvent des pièces qui se déplacent et doivent être évités.** Des vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent se coincer dans des pièces qui déplacent.

⚠ ATTENTION : lorsque vous ne l'utilisez pas, placez l'outil sur le côté sur une surface stable là où cela n'entraînera pas un risque de trébuchement ou de chute. Certains outils avec de gros blocs-piles se tiendront debout sur le bloc-piles, mais ils peuvent facilement être renversés.

L'étiquette sur votre outil peut comporter les symboles suivants. Les symboles et les définitions sont les suivants :

v..... volts	 ou CA/CC..... courant alternatif ou continu
Hz..... hertz	 Structure de classe II (doublement isolé)
min..... minutes	n_0 vitesse à vide
— ou CC..... courant continu	n..... vitesse nominale
 Structure de classe I (mise à la terre)	PSI..... livres par pouce carré
... /min..... par minute	 borne de terre
BPM..... battements par minute	 symbole d'alertes de sécurité
IPM..... impacts par minute	 rayonnement visible – ne regardez pas directement la lampe
OPM..... oscillations par minute	 portez une protection respiratoire
Tr/min..... tours par minute	 portez une protection oculaire
sfpm..... pieds de surface par minute	 portez une protection auditive
CPM..... coups par minute	 lisez toute la documentation
A..... ampères	 ne pas exposer à la pluie
W..... watts	
Wh..... Wattheures	
Ah..... ampères-heures	
 ou CA..... courant alternatif	

FONCTIONNEMENT

⚠ AVERTISSEMENT : afin de réduire le risque des blessures corporelles graves, arrêtez l'appareil et retirez le bloc-piles avant d'effectuer tout réglage ou de retirer/ installer des fixations ou des accessoires. Un démarrage accidentel peut causer des blessures.

Position appropriée des mains (Fig. A)

⚠ AVERTISSEMENT : afin de réduire le risque de blessure corporelle grave, utilisez TOUJOURS la position des mains appropriée comme illustré.

⚠ AVERTISSEMENT : afin de réduire le risque de blessure grave, tenez TOUJOURS fermement l'outil en prévision d'une réaction soudaine.

Une position des mains appropriée nécessite une main sur la poignée principale ⑥.

Installation et retrait du bloc-piles (Fig. B)

⚠ AVERTISSEMENT : assurez-vous que l'outil/appareil est en position d'arrêt avant d'insérer la batterie.

REMARQUE : pour une meilleure performance, assurez-vous que le bloc-piles est complètement chargé.

1. Pour installer le bloc-piles ⑤ dans l'outil, alignez le bloc-piles avec les glissières à l'intérieur de la poignée

de l'outil et glissez-le dans la poignée jusqu'à ce que le bloc-piles soit bien placé dans l'outil et assurez-vous qu'il est enclenché.

2. Pour retirer le bloc-piles de l'outil, appuyez sur le bouton de libération ④ et tirez-le fermement hors de la poignée de l'outil. Insérez-le dans le chargeur.

Interrupteur (Fig. A)

⚠ ATTENTION : ne pas regarder directement le faisceau de lumière. Cela peut causer une blessure grave aux yeux.

Le projecteur possède un réglage faisceau faible et faisceau puissant. Appuyez une fois sur l'interrupteur ① pour obtenir le faisceau puissant. Appuyez à nouveau pour obtenir le faisceau faible. Appuyez encore une fois sur l'interrupteur pour éteindre le projecteur.

Voyant de charge

REMARQUE : La lumière fonctionne jusqu'à 2,5 heures lors de l'utilisation du faisceau élevé et 3,5 heures lors de l'utilisation du faisceau faible à l'aide de la pile 1,5 Ah, 20 V. L'utilisation de piles ayant une capacité plus élevée augmentera la durée de fonctionnement.

Alors que le bloc-piles arrivera en fin de charge, le projecteur clignotera deux fois et baissera d'intensité, et sa luminosité tombera au-dessous du niveau normal. La lampe continuera de clignoter deux fois toutes les 45 secondes tant que le bloc-piles ne sera pas totalement déchargé. La lampe s'arrêtera alors de fonctionner. La durée d'utilisation variera selon la capacité du bloc-piles et le réglage de luminosité.

Tête articulée (Fig. A)

La tête articulée pivote ③ sur six positions allant de 0° à 90°.

Transport et suspension du projecteur (Fig. A)

⚠ ATTENTION : lorsque le projecteur est suspendu par le crochet en boucle, ne pas secouer le projecteur ou l'objet duquel il est suspendu. Ne pas suspendre le projecteur sur des fils électriques ou toute autre chose qui n'est pas sécuritaire. Cela pourrait entraîner une blessure corporelle ou des dommages matériels.

⚠ ATTENTION : utilisez seulement le crochet en boucle pour la suspension du projecteur DEL. Le crochet en boucle ne sont pas conçus pour soutenir un poids supplémentaire. Ne pas fixer ou suspendre toute chose supplémentaire au projecteur ou un bris peut se produire.

⚠ ATTENTION : ne pas utiliser le crochet en boucle pour atteindre ou soutenir votre poids, peu importe la situation.

Anneau d'accrochage (Fig. A)

La lampe peut être transportée ou accrochée par l'anneau d'accrochage ②. Après utilisation, l'anneau peut être rabattu.

ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENT : afin de réduire le risque des blessures corporelles graves, arrêtez l'appareil et retirez le bloc-piles avant d'effectuer tout réglage ou de retirer/ installer des pièces ou des accessoires. Un démarrage accidentel peut causer des blessures.

Votre chariot DEWALT a été conçu pour fonctionner sur une longue période avec un minimum d'entretien. Un fonctionnement satisfaisant continu dépend de l'entretien approprié et d'un nettoyage régulier de l'outil.

Ce projecteur comprend de pièces non réparables par l'utilisateur, particulièrement les voyants DEL.

Nettoyage

▲ AVERTISSEMENT : enlever les saletés et la poussière hors des événements au moyen d'air comprimé propre et sec, au moins une fois par semaine. Pour minimiser le risque de blessure aux yeux, toujours porter une protection oculaire conforme à la norme ANSI Z87.1 lors du nettoyage.

▲ AVERTISSEMENT : ne jamais utiliser de solvants ni d'autres produits chimiques puissants pour nettoyer les pièces non métalliques de l'outil. Ces produits chimiques peuvent affaiblir les matériaux de plastique utilisés dans ces pièces. Utiliser un chiffon humecté uniquement d'eau et de savon doux. Ne jamais laisser de liquide pénétrer dans l'outil et n'immerger aucune partie de l'outil dans un liquide.

Accessoires

▲ AVERTISSEMENT : les accessoires autres que DEWALT n'ayant pas été testés avec ce produit, leur utilisation avec cet outil peut s'avérer dangereuse. Pour réduire le risque de blessure, seuls les accessoires recommandés par DEWALT doivent être utilisés avec ce produit.

Les accessoires recommandés pour utilisation avec cet outil sont disponibles à un coût supplémentaire chez votre détaillant local ou dans un centre de services autorisé. Si vous avez besoin d'aide pour localiser un accessoire, contactez DEWALT. Appelez au **1-800-4-DEWALT (1-800-433-9258)** ou consultez notre site web : **www.dewalt.com**.

Réparations

Le chargeur et le bloc-piles ne sont pas réparables. Le chargeur ou le bloc-piles ne comportent aucune pièce réparable.

▲ AVERTISSEMENT : pour assurer la **SÉCURITÉ** et la **FIABILITÉ** du produit, les réparations, l'entretien et les réglages doivent être réalisés (cela comprend l'inspection et le remplacement du balai, le cas échéant) par un centre de réparation en usine DEWALT ou un centre de réparation agréé DEWALT. Toujours utiliser des pièces de rechange identiques.

Enregistrez-vous en ligne

Nous vous remercions de votre achat. Enregistrez votre produit maintenant pour :

- **SERVICE DE GARANTIE :** l'enregistrement de votre produit en ligne vous aide à obtenir un service de garantie efficace au cas où vous auriez un problème avec votre produit.
- **CONFIRMATION DE PROPRIÉTÉ :** en cas de pertes liées aux assurances telles qu'un incendie, une inondation ou un vol, votre enregistrement de propriété servira de preuve de votre achat.
- **POUR VOTRE SÉCURITÉ :** l'enregistrement de votre produit nous permet de vous contacter dans le cas peu probable d'une notification de sécurité requise selon le Federal Consumer Safety Act.

Inscrivez-vous en ligne sur **www.dewalt.com/account-login**.

GARANTIE DE TROIS ANS

Nos produits ont été fabriqués selon de très hautes normes de qualité de matériel et de main-d'œuvre. Nous garantissons que nos produits seront exempts de défauts de fabrication et de main-d'œuvre en conditions d'utilisation normale pendant trois (3) ans. Si le produit présente un défaut de matériau ou de main-d'œuvre en cours d'utilisation normale durant la période de la garantie applicable, votre unique recours sera le remplacement du produit ou des pièces défectueuses.

La présente garantie ne couvre pas les dommages résultant de mauvais usage, d'abus d'utilisation, de négligence, de modification, de mauvais traitement ou d'accident. Nous ne serons pas responsables de toute perte, toute blessure ou tout coût de toute nature, incluant les dommages indirects, d'incidence ou de conséquence, concernant ce produit, incluant les frais de transport. Sauf dans la mesure prévue par la loi, cette garantie remplace toutes les autres garanties et conditions qu'elles soient explicites ou implicites, statutaires ou autre, incluant sans restriction celles de qualité marchande ou d'adaptation à un usage particulier.

Certains états, certaines provinces et certains pays ne permettent pas l'exclusion ou la limitation de dommages accessoires ou consécutifs, alors ces limitations ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. La présente garantie vous donne des droits légaux particuliers et vous pouvez avoir d'autres droits qui varient d'une province ou d'un état à l'autre, d'un pays à l'autre. Nous vous aviserons de la procédure à suivre pour faire des réclamations en vertu de la garantie. Les garanties ne couvrent pas les unités qui sont installées ou utilisées dans un véhicule en déplacement. Contactez-nous, en utilisant les coordonnées suivantes, avec le numéro de modèle/la description du produit, la description du défaut, la preuve d'achat originale et votre nom, votre adresse, votre indicatif régional et votre numéro de téléphone. Pour obtenir une autorisation de retour, nous pourrions exiger des photos identifiant le produit et montrant le défaut à qualifier.

Pour des renseignements sur le produit ou la garantie, contactez-nous à :
www.DEWALT.com

⚠ ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad e instrucciones. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones, lea el manual de instrucciones.

Uso Debido

Este reflector está diseñado para aplicaciones de iluminación profesionales.

Este reflector es una herramienta eléctrica profesional.

NO utilice la herramienta en condiciones de húmedas o en presencia de líquidos o gases inflamables.

NO permita que los niños toquen la herramienta. Si el operador no tiene experiencia operando esta herramienta, su uso deberá ser supervisado.

Definiciones: Símbolos y Palabras de Alerta de Seguridad

Las siguientes definiciones describen el nivel de gravedad de cada palabra de advertencia. Lea el manual de la herramienta eléctrica y preste atención a estos símbolos.

⚠ PELIGRO: Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, **provocará la muerte o lesiones graves.**

⚠ ADVERTENCIA: Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, **podría provocar la muerte o lesiones graves.**

⚠ ATENCIÓN: Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, **posiblemente provocaría lesiones leves o moderadas.**

⚠ (Utilizado sin palabras) Indica un mensaje de seguridad relacionado.

AVISO: Se refiere a una práctica **no relacionada a lesiones corporales** que de no evitarse **puede** resultar en **daños a la propiedad.**

IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

⚠ ADVERTENCIA! Al utilizar el reflector, siempre deben seguirse precauciones básicas, incluidas las siguientes:

- Lea todas las instrucciones antes de utilizar el reflector.
- Para reducir el riesgo de lesión, es necesaria una supervisión atenta cuando se use un reflector cerca de niños.
- Apague el reflector cuando no esté utilizándose y antes de hacer reparaciones o limpieza.
- No ponga en funcionamiento ningún reflector si no funciona bien o si se ha caído o está dañado de algún modo. Devuelva el reflector a la instalación de servicio autorizada más cercana para que sea examinado, reparado o sometido a un ajuste eléctrico o mecánico.
- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no ponga el reflector en agua ni en ningún otro líquido. No coloque ni guarde el reflector donde pueda caerse o pueda tirarse de él y caerse en una tina o lavabo.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Reglas de Seguridad Específicas para Reflectores

⚠ ADVERTENCIA: Peligro de incendio. No utilice el reflector ni el cargador cerca de líquidos inflamables o en atmósferas gaseosas o explosivas. Las chispas internas pueden inflamir los gases y ocasionar lesión personal.

- No exponga el foco o el cargador a áreas mojadas o húmedas.** No exponga el foco o el cargador a la lluvia ni a la nieve.
- No lave el reflector ni el cargador con agua ni permita que entre agua dentro del foco o el cargador.** No sumerja el foco en agua en ningún momento.
- Mientras se esté utilizando el reflector, no lo cubra con un paño u otros materiales inflamables debido a un mayor riesgo de incendio.**
- Guarde el reflector en el interior cuando no esté utilizándolo.**
- No haga contacto con las partes calientes.
- Para reducir el riesgo de lesiones, con este producto deben usarse sólo los accesorios recomendados por DEWALT.

⚠ ADVERTENCIA: No ponga el reflector en una posición tal que pudiera hacer que alguien mirara fijamente la luz, ya sea con intención o sin ella. Podrían producirse lesiones oculares graves.

⚠ ATENCIÓN: Cuando no se utilice, coloque el reflector en posición horizontal sobre una superficie estable donde no interrumpa el paso o provoque una caída. Algunos focos con baterías grandes se sostienen verticalmente sobre la batería, pero pueden caerse fácilmente.

Información de seguridad adicional

⚠ ADVERTENCIA: Nunca modifique la herramienta eléctrica o ninguna parte de ella. Podría resultar en daño o lesiones personales.

⚠ ADVERTENCIA: SIEMPRE use gafas de seguridad. Las gafas de uso diario **NO** son gafas de seguridad. También use una careta o máscara de polvo si la operación de corte produce polvo. **SIEMPRE USE EQUIPO DE SEGURIDAD CERTIFICADO:**

- Protección para los ojos ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3),
- Protección auditiva ANSI S12.6 (S3.19),
- Protección respiratoria NIOSH/OSHA/MSHA.

⚠ ADVERTENCIA: Algún polvo creado por lijado, aserrado, pulido, perforación eléctricos y otras actividades de construcción contienen químicos conocidos por el Estado de California como causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Algunos ejemplos de estos químicos son:

- plomo a partir de pinturas a base de plomo,
- sílice cristalino de ladrillos y cemento y otros productos de mampostería, y
- arsénico y cromo a partir de madera tratada químicamente.

Su riesgo a partir de estas exposiciones varía, dependiendo de qué tan a menudo realice este tipo de trabajo. Para reducir su exposición a estos químicos: trabaje en un área bien ventilada, y trabaje con equipo de seguridad aprobado, tal como máscaras de polvo que estén diseñadas específicamente para filtrar partículas microscópicas.

- Use ropa de protección y lave las áreas expuestas con agua y jabón.** Permitir que el polvo entre en su boca, ojos, o que quede sobre la piel puede promover la absorción de químicos peligrosos. Dirija las partículas lejos de la cara y el cuerpo.
- Use la aspiradora de extracción de polvo adecuada para retirar la mayoría de polvo estático y transportado por aire.** La falla en retirar el polvo estático y transportado por aire podría contaminar el ambiente de trabajo y presentar un riesgo de salud mayor al operador y personas en las cercanías.

- **Use abrazaderas u otras maneras prácticas para asegurar y soportar la pieza de trabajo a una plataforma estable.** Sostener el trabajo a mano o contra su cuerpo es inestable y puede guiar a la pérdida de control y lesiones.
- **Las ventilas de aire a menudo cubren las partes móviles y se deben evitar.** La ropa suelta, joyería, o cabello largo podrían quedar atrapados en las partes móviles.

⚠ ATENCIÓN: Cuando no esté en uso, coloque la herramienta en su lado sobre una superficie estable donde no cause un peligro de tropiezo o caída. Algunas herramientas con paquetes de batería grandes pueden quedar verticales sobre el paquete de batería pero se pueden voltear fácilmente.

La etiqueta en su herramienta puede incluir los siguientes símbolos. Los símbolos y sus definiciones son los siguientes:

V	volts	 o CA/CD	corriente alterna o directa
Hz	hertz	.....	Construcción Clase II (aislamiento doble)
min	minutos	n_0	velocidad sin carga
— o CD	corriente directa	n	velocidad nominal
.....	Construcción Clase I (conectada a tierra)	PSL	libras por pulgada cuadrada
... /min	por minuto	.....	terminal de tierra
BPM	golpes por minuto	.....	símbolo de alerta
IPM	impactos por minuto	.....	de seguridad
OPM	oscilaciones por minuto	.....	radiación visible—no mirar directamente a la luz
RPM	revoluciones por minuto	.....	use protección respiratoria
sfpm	pies de superficie por minuto	.....	use protección para los ojos
SPM	carreras por minuto	.....	use protección auditiva
A	ampéres	.....	lea toda la documentación
W	watts	.....	no exponga a la lluvia
Wh	Watt Horas		
Ah	amperios hora		
 o CA	corriente alterna		

OPERACIÓN

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales serias, apague la unidad y retire el paquete de batería antes de realizar cualquier ajuste o retirar/instalar conexiones o accesorios. Un arranque accidental puede causar lesiones.

Colocación Adecuada de Manos (Fig. A)

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales serias, **SIEMPRE** use la posición de las manos adecuada como se muestra.

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales serias, **SIEMPRE** sostenga firmemente en anticipación de una reacción repentina. La posición de mano adecuada requiere una mano en la manija principal .

Instalación y desinstalación de paquete de batería (Fig. B)

⚠ ADVERTENCIA: Asegúrese que la herramienta/aparato esté en la posición apagada antes de insertar el paquete de la batería.

NOTA: Para mejores resultados, asegúrese que su paquete de batería esté completamente cargado.

1. Para instalar el paquete de batería  en la manija de la herramienta, alinee el paquete de la batería con los rieles dentro de la manija de la herramienta y deslícelo en la manija hasta que el paquete de batería esté asentado firmemente en la herramienta y asegúrese que no se desconecte.
2. Para retirar el paquete de batería de la herramienta, presione el botón de liberación del paquete de batería  y jale firmemente el paquete de batería fuera de la manija de la herramienta. Insértelo en el cargador.

Interruptor (Fig. A)

⚠ ATENCIÓN: No mire a los lentes de la luz de trabajo. Podría resultar en lesiones oculares serias.

El reflector tiene un ajuste de luz baja y luz alta. Presione el interruptor  una vez para la luz alta. Presione el interruptor de nuevo para la luz baja. Vuelva a presionar el interruptor otra vez para apagar el reflector.

Indicador de Batería Baja

NOTA: La luz funcionará hasta 2,5 horas cuando use la luz alta y 3,5 horas cuando use la luz baja en una sola carga de batería usando una batería de 20V, 1,5Ah. Usar baterías de una mayor capacidad producirá mayor tiempo de operación.

Cuando la batería está casi totalmente descargada, el reflector parpadeará dos veces y luego la intensidad de la luz disminuirá por debajo del nivel normal. La luz continuará parpadeando dos veces cada 45 segundos hasta que la batería esté totalmente descargada, momento en el que se apagará la luz. El tiempo de indicación variará según la capacidad de la batería y la posición de intensidad de la luz.

Cabezal Oscilante (Fig. A)

El foco direccional rota  en seis posiciones que van de 0° a 90°.

Transporte y Suspensión del Reflector (Fig. A)

⚠ ATENCIÓN: Cuando el reflector se cuelga por el gancho de lazo, no sacuda el reflector ni el objeto del cual cuelga. No cuelgue el reflector de ningún cable eléctrico ni nada que no sea seguro. Se pueden producir lesiones personales o daños a la propiedad.

⚠ ATENCIÓN: Sólo use el gancho de lazo para colgar el reflector LED. El gancho de lazo no están diseñados para soportar peso adicional. No coloque ni cuelgue nada adicional al reflector, ya que podría producirse un riesgo de rotura.

⚠ ATENCIÓN: No use el gancho de lazo para estirarse o para soportar su peso en ninguna situación.

Gancho en Bucle (Fig. A)

El foco puede transportarse o colgarse por el gancho en bucle . Cuando no esté utilizándose, el bucle puede bloquearse.

MANTENIMIENTO

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales serias, apague la unidad y retire el paquete de batería antes de realizar cualquier ajuste o retirar/instalar conexiones o accesorios o antes de la limpieza. Un arranque accidental puede causar lesiones.

Su herramienta DEWALT ha sido diseñada para funcionar durante un largo período de tiempo con un mínimo de mantenimiento. La operación satisfactoria continua depende del cuidado adecuado de la herramienta y la limpieza regular.

ESPAÑOL

Este reflector no contiene partes a las que el usuario pueda dar servicio, en particular los LEDs.

Limpieza

▲ ADVERTENCIA: *Sople la suciedad y el polvo de todos los conductos de ventilación con aire seco, al menos una vez por semana. Para reducir el riesgo de lesiones, utilice siempre protección para los ojos aprobada ANSI Z87.1 al realizar esta tarea.*

▲ ADVERTENCIA: *Nunca utilice solventes ni otros químicos abrasivos para limpiar las piezas no metálicas de la herramienta. Estos productos químicos pueden debilitar los materiales plásticos utilizados en estas piezas. Utilice un paño humedecido sólo con agua y jabón neutro. Nunca permita que penetre líquido dentro de la herramienta ni sumerja ninguna de las piezas en un líquido.*

Accesorios

▲ ADVERTENCIA: *Ya que los accesorios, diferentes a los ofrecidos por DEWALT, no han sido probados con este producto, el uso de tales accesorios con esta herramienta podría ser peligroso. Para reducir el riesgo de lesiones, sólo se deben usar accesorios recomendados por DEWALT con este producto.*
Los accesorios recomendados para uso con su herramienta están disponibles por un costo adicional a partir de su distribuidor local o centro de servicio autorizado. Si necesita asistencia para localizar cualquier accesorio, póngase en contacto con DEWALT. Llame al **1-800-4-DEWALT (1-800-433-9258)** o visite nuestro sitio web: **www.dewalt.com**.

Reparaciones

El cargador y las unidades de batería no pueden ser reparados. El cargador y la unidad de batería no contienen piezas reparables.

▲ ADVERTENCIA: *Para asegurar la SEGURIDAD y la CONFIABILIDAD del producto, las reparaciones, el mantenimiento y los ajustes (inclusive la inspección y el cambio de las escobillas, cuando proceda) deben ser realizados en un centro de mantenimiento en la fábrica DEWALT u en un centro de mantenimiento autorizado DEWALT. Utilice siempre piezas de repuesto idénticas.*

Para reparación y servicio de sus herramientas eléctricas, favor de dirigirse al Centro de Servicio más cercano

CULIACAN, SIN

Blvd. Emiliano Zapata 5400-1 Poniente Col. (667) 717 89 99
San Rafael

GUADALAJARA, JAL

Av. La Paz #1779 - Col. Americana Sector (33) 3825 6978
Juárez

MEXICO, D.F.

Eje Central Lázaro Cárdenas No. 18 - Local (55) 5588 9377
D. Col. Obrera

MERIDA, YUC

Calle 63 #459-A - Col. Centro (999) 928 5038

MONTERREY, N.L.

Av. Francisco I. Madero 831 Poniente - Col. (818) 375 23 13
Centro

PUEBLA, PUE

17 Norte #205 - Col. Centro (222) 246 3714

QUERETARO, QRO

Av. San Roque 274 - Col. San Gregorio (442) 2 17 63 14

SAN LUIS POTOSI, SLP

Av. Universidad 1525 - Col. San Luis (444) 814 2383

TORREON, COAH

Blvd. Independencia, 96 Pte. - Col. Centro (871) 716 5265

VERACRUZ, VER

Prolongación Díaz Mirón #4280 - Col. Remes (229) 921 7016

VILLAHERMOSA, TAB

Constitución 516-A - Col. Centro (993) 312 5111

PARA OTRAS LOCALIDADES:

Si se encuentra en México, por favor llame al (55) 5326 7100

Si se encuentra en U.S., por favor llame al

1-800-4-DEWALT (1-800-433-9258) o visite nuestro sitio

web: www.dewalt.com

Póliza de Garantía

IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO:

Sello o firma del Distribuidor.

Nombre del producto: _____

Mod./Cat.: _____

Marca: _____

Núm. de serie: _____

(Datos para ser llenados por el distribuidor)

Fecha de compra y/o entrega del producto:

Nombre y domicilio del distribuidor donde se adquirió el producto:

Este producto está garantizado por un año a partir de la fecha de entrega, contra cualquier defecto en su funcionamiento, así como en materiales y mano de obra empleados para su fabricación. Nuestra garantía incluye la reparación o reposición del producto y/o componentes sin cargo alguno para el cliente, incluyendo mano de obra, así como los gastos de transportación razonablemente erogados derivados del cumplimiento de este certificado.

Para hacer efectiva esta garantía deberá presentar su herramienta y esta póliza sellada por el establecimiento comercial donde se adquirió el producto, de no contar con ésta, bastará la factura de compra.

Excepciones

Esta garantía no será válida en los siguientes casos:

- Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales;
- Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se acompaña;
- Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas distintas a las enlistadas al final de este certificado.

Anexo encontrará una relación de sucursales de servicio de fábrica, centros de servicio autorizados y franquiciados en la República Mexicana, donde podrá hacer efectiva su garantía y adquirir partes, refacciones y accesorios originales.

Solamente para propósito de México:
 Importado por: DEWALT S.A de C.V.
 Antonio Dovali Jaime #70 Torre C Piso 8
 Col. Santa Fe Alvaro Obregon,
 Ciudad de Mexico, Mexico.
 C.P 01210
 TEL(52) 55 53267100
 R.F.C.BDE8106261W7

Registro en Línea

Gracias por su compra. Registre su producto ahora para:

- **SERVICIO EN GARANTÍA:** Si completa esta tarjeta, podrá obtener un servicio en garantía más eficiente, en caso de que exista un problema con su producto.
- **CONFIRMACIÓN DE PROPIEDAD:** En caso de una pérdida que cubra el seguro, como un incendio, una inundación o un robo, el registro de propiedad servirá como comprobante de compra.
- **PARA SU SEGURIDAD:** Si registra el producto, podremos comunicarnos con usted en el caso improbable que se deba enviar una notificación de seguridad conforme a la Federal Consumer Safety Act (Ley Federal de Seguridad de Productos para el Consumidor).

Registro en línea en www.dewalt.com/account-login.

GARANTÍA POR TRES AÑOS

Nuestros productos han sido fabricados con altas normas de calidad y mano de obra. Garantizamos que nuestros productos estarán libres de defectos en materiales y mano de obra bajo uso normal durante 3 años. Si durante el uso normal dentro del período de garantía aplicable, se determina que algún producto es defectuoso en materiales o mano de obra, el único remedio es el reemplazo del producto o partes defectuosos.

Esta garantía no cubre productos que se dañen por mal uso, abuso, accidente, negligencia, modificación o mal manejo. No seremos responsables de las pérdidas, lesiones o costos de cualquier naturaleza, incluyendo daños indirectos, incidentales o en consecuencia, relacionados con este producto, incluyendo los gastos de transporte. Excepto como lo disponga la ley, esta garantía reemplaza y excluye todas las demás garantías, condiciones y garantías, ya sean expresas o implícitas, legales o de otro tipo, incluyendo, sin restricción, las de comerciabilidad o idoneidad para un fin determinado.

Algunos estados, provincias y naciones no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o en consecuencia, por lo que las limitaciones o exclusiones anteriores puede no aplicarse a usted. Esta garantía le da derechos legales específicos y puede tener otros derechos que varían de estado a estado, de provincia a provincia o de una nación a otra. Le aconsejaremos el procedimiento a seguir para realizar reclamos de garantía. Las garantías no cubren las unidades que se montan o usan en vehículos en movimiento. Contáctenos, usando la información de contacto a continuación, con un número de modelo/ descripción del producto, descripción del defecto, comprobante de compra original, y su nombre, dirección, código de área y número de teléfono. Podemos solicitar fotografías que identifiquen el producto y que muestren el defecto para calificar para la autorización de devolución.

Para información sobre productos o garantías,
 contáctenos en:
www.DEWALT.com

**Compatible battery packs and chargers / Blocs-piles et chargeurs compatibles /
Baterías y cargadores compatibles**

Battery Packs Bloc-piles Baterías	DCB201, DCB203, DCB203G, DCB204, DCB204BT, DCB205, DCB205G, DCB205BT, DCB206, DCB208, DCB210, DCB230, DCB240, DCBP034, DCBP034G, DCB2104, DCB2108, DCBP320, DCBP520, DCBP520G, DCB606, DCB609, DCB609G, DCB612, DCB615
Chargers Chargeurs Cargadores	DCB094, DCB102, DCB103, DCB104, DCB107, DCB112, DCB113, DCB115, DCB118, DCB132, DCB1102, DCB1104, DCB1106, DCB1112, DWST08050

▲ WARNING: Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

▲ AVERTISSEMENT : utiliser d'autres blocs-piles peut créer un risque de blessure ou d'incendie.

▲ ADVERTENCIA: El uso de cualquier otro paquete de batería puede crear un riesgo de lesiones e incendio.

NOTE: DO NOT charge when the battery pack is below 40 ° F (4.5 ° C) or above 104 ° F (40 ° C). Do not store or use the tool and battery pack in locations where the temperature may reach or exceed 104 ° F (40 ° C).

REMARQUE : NE PAS charger lorsque le bloc-piles est en dessous de 4,5 ° C (40 ° F) ou au-dessus de 40 ° C (104 ° F). Ne pas entreposer ou utiliser l'outil et le bloc-piles dans des endroits où la température peut atteindre ou excéder 40 ° C (104 ° F).

NOTA: NO cargue cuando el paquete de batería esté debajo de 4,5 ° C (40 ° F), o arriba de 40 ° C (104 ° F). No almacene ni use la herramienta y el paquete de baterías en lugares donde la temperatura pueda alcanzar o exceder los 40 ° C (104 ° F).

** Maximum initial battery voltage (measured without a workload) is 20, 60 or 120 volts. Nominal voltage is 18, 54 or 108. (120V Max* is based on using 2 DeWALT 60V Max* lithium-ion batteries combined.)*

** La tension initiale maximum du bloc-piles (mesurée à vide) est de 20, 60 ou 120 volts. La tension nominale est de 18, 54 ou 108. (120V max* se base sur l'utilisation combinée de 2 blocs-piles au lithium ion DeWALT de 60V max*.)*

** El máximo voltaje inicial de la batería (medido sin carga de trabajo) es 20, 60 o 120 voltios. El voltaje nominal es de 18, 54 o 108V. (120V Máx* se basan en el uso de 2 baterías de iones de litio DeWALT de 60V Máx* combinadas.)*

DeWALT Industrial Tool Co. 701 East Joppa Road, Towson, MD 21286

Copyright © 2020, 2021, 2025

The following are trademarks for one or more DeWALT power tools: the yellow and black color scheme, the "D" shaped air intake grill, the array of pyramids on the handgrip, the kit box configuration, and the array of lozenge-shaped humps on the surface of the tool.